





van zoo'n schouwspel, er niet de pijp aan Maarten bij te geven.

We laten den reeder bij zijn schip om het aandachtig te onderzoeken. Hij is immers reeder en scheepsbouwer en 't is steeds een werker geweest.

Ondertusschen bezoeken we Luitenant Ausschild.

We spreken hem over het vrijgeven van de N.1 van Poi Vanhoutte, waarop we reeds zoo dikwijls aangedrongen hebben.

Hij belooft ons dat de zaak in orde zal komen, maar dat het vaartuig nog gebruikt wordt.

Wat de andere vaartuigen betreft, zal hulp verleend worden, daar waar zulks mogelijk is.

Het bezoek aan den Belgischen konsul is nutteloos. Hij is afwezig. Hij wordt nochtans van onze komst op de hoogte gesteld en de heer Pockelé zal er den volgende dag alleen teruggaan.

#### EEN VOORZICHTIGE MAATREGEL

Daarna wordt aangeklopt bij de Franse Intendant Maritime.

Gewezen wordt op den toestand waarin de Z.7 en de Z.49 zich bevinden en gevraagd wordt den volgende dag deze vaartuigen te expertiseren.

's Namiddags keeren we langs Barfleur naar St. Vaast terug. Pas zijn we buiten Cherbourg of een platte band verplicht ons te stoppen.

Vlug is onze reserve geplaatst, maar de kapotte band is zoo erg toegetakeld, dat van gebruik ervan geen sprake meer kan zijn.

Zoo kunnen we de reis niet voortdoen, daar nog 600 Km. dienen afgelegd. We trappen verder naar St. Vaast. Daar even terug, vinden we een kleine garage, waar men allerlei oude binnenbanden verkoopt, alsook buitenbanden.

We vinden er een paar binnenbanden ons nuttig toeschijnend, maar van buitenbanden kon geen sprake zijn, al ziet onze reserve er maar droevig uit.

We zullen de terugreis maar zoo aanvangen, maar voor vandaag zal het niet meer gaan.

We besluiten dan maar den volgende morgen te vertrekken en maken gebruik van een uurtje vrijen tijd om er een oesterput te bezoeken, bestuurd door een man met veel jaren ondervinding en die zooveel zijn flinke dochter komt te verliezen bij een mitrillerend door Engelse vliegtuigen.

Zoals overal gaan ook hier klachten op over het gebrek aan materiaal, dus oesters. Van alle zijden worden er duizenden gevraagd, maar hij kan geen tiende van de bestellingen voldoen.

Deze oesterput dient slechts om ingevoerde oesters te bewaren. Ze worden er regelmatig bij hoogwater ververscht door het openzetten der vallen, langs waar de oesterput met de zee in verbinding staat.

In vreedstijd worden hier duizenden en duizenden oesters per dag verhandeld. Thans is er gebrek aan invoer en aan verpakingsmiddelen, zoodat het bedrijf slechts matig kan uitgeoefend.

We maken van de gelegenheid gebruik om 's avonds nogmaals oesters te eten. Ten onzent hebben we hiervoor geen gelegenheid meer.

In het hotel wordt met de mannen wat gepraat. Men heeft zich vandaag natuurlijk verveeld omdat nog niets kon aangevangen worden.

Morgen zal het, hopen we, wel beter gaan.

De heer Pockelé en Louis Haerincx gaan terug naar Cherbourg.

De mekanikers van Valckx zullen met het repareren van den motor der Z.49 waarschijnlijk kunnen beginnen en wij onze taak volbracht hebbende, keeren terug naar Dieppe, waar ons nog zaken te wachten staan met de O.2.

Deze zou immers met den spottijd terug te Oostende moeten kunnen varen. 't Zou voor de gebroeders Dassville een mooie vergelding zijn voor wat hen zoolang te kort kwam.

#### NAAR DIEPPE TERUG

's Morgens zetten we te St. Vaast aan naar Dieppe. De heeren Pockelé en Louis Haerincx vaarden af naar Cherbourg om de werkzaamheden aldaar aan te vatten.

Als we een paar uur rijden, is het thans onze achterste buitenband, die niet meer mee wil en ons verplicht die te vervangen, daar het binnenste gedeelte volledig kapot gegaan is.

De vervanging geschiedt vlug, maar vóór Dieppe zullen we geen tegenslag meer mogen kennen, zoonit mogen we onder weg blijven staan.

We passeeren langs Rouen, waar we het K. M. D. moeten gaan bezoeken voor Albert Huys van de O.93, waarvan het schipje strandde vóór Dieppe in dienst van de pontoniers, om er de zaak van zijn schadevergoeding te bespreken, die op de som van 178.232,50 fr. geraamd werd.

De betrokken officier is er niet. We geven er de papieren af en moeten onverrichtzake voortrijden naar Dieppe. We hebben dus een omweg van 100 Km. voor de zooveelste maal nutteloos afgelegd.

't Is hoog tijd dat we Dieppe in den namiddag bereiken, want een onzer voorste banden loopt op zijn einde.

We gaan op zoek bij een kleinen verkoper van buiten- en binnenbanden. We vinden er na alles doorzocht te hebben twee tamelijk goede banden. «Mille francs, Monsieur» is het antwoord op onze vraag hoeveel ze kosten.

't Is nog goedkoop vergeleken bij ten onzent, waar men thans zoo maar van 2000 Belgische francs spreekt per band, alsof het nog een koopje is.

Als onze autobanden in orde zijn gebracht, vervoegen we de gebroeders Dassville.

Stukken van den motor, die bij Kromhoutmotoren te Parijs liggen, zijn nog niet gearriveerd. 't Is 14 dagen dat ze er liggen.

Het vaartuig is anders bijna gereed: nieuwe wanden, vernieuwd dek, masten, kalefaten, alles is netjes gereed. Het vaartuig heeft op de bank gelegen, en... thans is het nu weer dat!

#### NACH PARIS

We geven er den volgende morgen kennis van aan het K.M.D. en met een papier en benzine in den bak, trappen we het af naar Parijs.

't Is juist elf uur als we starten. Dieppe ligt op 179 Km. van Parijs. Zonder tegenslag hopen we de vermaarde wereldstad, waarvan steeds zooveel gesproken wordt, voor de eerste maal na den middag te zullen zien.

's Middags eten we in Forges-les-Eaux, gekend voor zijn goede keuken en mooie omgeving. Het ons aangekondigde restaurant beantwoordt echter niet aan onze verwachtingen en al is de prijs duur, het ons voorgeschoteld middagmaal laat te wensen over.

We rijden rond 13 uur verder langs Gournay, Gisors, Pontore en bereiken rond 14.15 uur de groote wereldstad, waar oud en jong, arm en rijk, eens zou willen heengaan.

De intree van Parijs lijkt ons niet aan wat de intrede van zoo'n wereldstad zou moeten zijn.

Wij hebben de plaats echter niet om hierover in 't lang en breed uit te weiden.

We moeten de gansche stad doortrekken en bereiken spoedig de werkplaatsen van de Kromhout Motorenfabriek. Daar krijgen we het eenvoudig antwoord dat de stukken, die er reeds 14 dagen staan, nog moeten gedouaneerd worden. We dringen aan met het gevolg dat dit 's anderendaags zal geschieden en binnen een viertal dagen deze dus te Dieppe zullen zijn.

Daarna zoeken we een vriend op, die zich met de repatriëring van goederen bezig houdt uit het onbezette gebied.

We leggen hem het geval uit van den heer Vermast van Oudenburg, wiens prachtig rijtuig met al zijn goederen zich nog in een klein plaatsje bij Pau bevindt. Deze belooft ons stellig het noodige te doen opdat ook hier voldoening zou bekomen worden. We spreken af voor Dieppe en... vier uur na onze aankomst te Parijs, zijn we het weer afgetrapt, zonder ons den tijd te hebben gegund, die schoone wereldstad met al zijn wel en wee van meer nabij te hebben bewonderd.

't Zal een ander maal misschien beter passen.

's Avonds zijn we te Dieppe terug. We bezoeken onze schippers, blijven een uurtje samen een glas drinken, verzoeken den scheepsbouwer, bedanken hem om dat het thans wat vlugger gaat, en nemen dan rust om den anderen dag eens te meer de terugreis te aanvaarden, nadat we den motor Deutz van 50 P.K. van Albert Huys, geladen hebben op den kamion.

Alles is richtig! Albert Huys, schijnbaar tevreden nog iets teruggevonden te hebben, neemt plaats nevens ons en 's avonds zijn we terug te Oostende, eenzijdig tevreden, dat de reis, niettegenstaande veel moeilijkheden, goed eindigde, anderzijds gelukkig dat ons domein nog niet geschonden werd.

Onze vriend Jozef Pockelé, is ondertusschen voort aan het ijveren en verricht paardenwerk voor onze visschers-reeders.

Of allen na het terugbrengen van hun vaartuig, daarvoor veel erkentelijkheid zullen betuigen, zal de toekomst uitwijzen.

Voor wat velen betreft, waarvan het vaartuig thans mooie resultaten maakt kunnen we dit alles niet zeggen en een te meer mag het gezegd dat 's ondankbaarheid 's werelds loon is.

Wat 'n mensch meer genoegen doet is de persoonlijke voldoening te smaken, elken opnieuw te zien werken, gezond voedsel te zien aanvoeren en veel gelukken te hebben gemaakt. P. V.

#### DE O.2, DE Z.49 EN DE Z.50 IN DE THUISHAVEN

Bij het te pers gaan vernemen we de aankomst van de O.2 in de Oostendse haven en die van de Z.49 en de Z.50, de laatste onder leiding van den heer Pockelé in de haven van Zeebrugge.

De gebroeders Dassville en Albert Huys waren er als de kippen bij om den heer Vandenbergh te gaan bezoeken en te bedanken voor al wat hij voor hen gedaan had.

't Zijn brave jongens!

Waterschoutagent Pockelé verdient de beste gelukwensen om zoo krug en vlug opnieuw twee van onze schoone vaartuigen der visschervloot in hun thuishaven te hebben teruggebracht.

## De Haring- en Sprotvangst

#### VOEDING VOOR ALLEN

#### WERK VOOR VELEN

Het verheugend nieuws kwam toe dat de eerste sprot, door onze ijverige visschers aangebracht werd. Weldra zal denkelijk ook de haring zijn verschijning doen.

Dit betekent werk en verdienste voor velen, doch bijzonderlijk voeding voor allen.

Zoals men weet wordt deze geheele bedrijvigheid door de Hoofdgroepering «Visch en Visscherijprodukten» geregeld en gecontroleerd. In huidige omstandigheden kan het ook niet anders, want men kan zich best voorstellen, dat in dien alles zoo vrij als vroeger moest gebeuren, dit een warboel zou betekenen. Vooreerst zouden de prijzen opgejaagd worden, en alles zou gaan naar dezen die het meeste geld hebben. wederom ten nadeele van de minst-begunstigden, en dit mag niet.

Verder ook moeten de belanghebbenden zich rekenschap geven dat indien de verkoop vrij ware, de aangevoerde produkten hun meestal zouden ontsnappen en aangeschaft worden door personen die buiten het vischbedrijf staan en al wat te vinden is opkopen voor den zwarten handel.

Het is de bedoeling der Hoofdgroepering om het grootste deel der aangevoerde sprot en haring af te leveren aan de nijverheid, voor de verwerking ervan. Hiervoor komen in aanmerking de conservenfabrieken, de rookerijen en de inleggerijen, die reeds meer dan een jaar stil liggen. De eersten zullen de bewerking doen om het produkt te kunnen stokeren voor later verbruik, de anderen zullen de sprot en haring rooken of inleggen om te voldoen aan het onmiddellijk verbruik. Zodoende zal ieder zijn deel krijgen, en zullen bijna al de bedrijven kunnen in werking gesteld worden. Het is te hopen dat de aanvoer belangrijk zij, en dat onze visschers wat meeslag hebben.

De Hoofdgroepering zal ook zorgen dat elken een eerlijke verdienste toegekend worde. Nochtans dient rekening gehouden, dat de waar zoo genadig mogelijk aan den verbruiker toekomt, waarvan de koopkracht over het algemeen beperkt is.

Het is nu aan al de belanghebbenden hun plicht te doen om alles af te leveren voor het verbruik. De goederen die hun voor verkoop of bewerking toevertrouwd worden, behooren tot de gemeenschap en mogen aan hun gewonnen weg niet onttrokken worden.

Rookers, inleggers, conservenfabrikanten, doet Uw plicht! Bewerk de U toevertrouwde waar zorgvuldig, levert alles af volgens de instructies die U zullen gegeven worden. Indien het bestuur der Hoofdgroepering vaststelt dat gij Uw plicht doet, zal zij U zonder twijfel de grootst mogelijke hoeveelheden goederen te bewerken toekennen.

Voorheen is haring en sprot steeds de geliefkoosde kost geweest van den werkmans en de minst begunstigten. Het moet ook nu nog zoo zijn, en hiervoor was het ook op ons aller medewerking gerekend.

Ant. Van den Abele,  
Voorzitter der «warenbewerking»  
bij de Hoofdgroepering VIII.

## BANK VAN BRUSSEL

— NAAMLOOZE VENNOOTSCHAP —  
BIJHUIS OOSTENDE : 3, WAPENPLAATS  
Agentschap Petit Paris, 76b, Torhoutse Steenweg  
Bewaring van Effecten — Verhuur van Brandkasten —  
Bewaring van kostbare waarden, onder omslag, in pakketten of verzegelde kisten.

## Wat onze Reeders moeten weten

(Vervolg van bladzijde 1)

#### DE VROEGERE VERZEKERINGEN EN DE VISSCHERIJ

Dat is een algemeene toestand, een algemeene beschouwing. U weet zelf best hoe het tot nog toe in 't algemeen gesteld was met de Verzekeringen in het Zeevisscherijbedrijf. Hier ook kan, moet gesproken worden van de toestanden en het gezond-maken van de toestanden ten opzichte van verzekeringsaangelegenheden. Dit moet en kan enkel geschieden met medehulp van het gezag, door de ordening van de bedrijven in het algemeen, en voornamelijk met medehulp van volksetrouw, onafhankelijke, onkenbare en bekwaame vakkundigen, die bekend zijn met de toestanden, met het karakter van de Reeders en het Visschersvolk en de specifieke aangelegenheden waartoe het Visscherijbedrijf in functie tot het Verzekeringswesen aanleiding kan geven. Door deze vakkundigen dient onder andere gezorgd te worden voor een nieuwe verzekeringsmarkt; bedoeld wordt het in leven roepen of het gezond maken van binnenlandse verzekeringsmogelijkheden om het opzoeken te voorkomen van degelijke verzekeringsmaatschappijen in het buitenland.

#### DEEL II

#### WAT DIENT BEOOGD

De oplossing van het probleem van de verzekeringen in het Zeevisscherijbedrijf was reeds vóór den oorlog een dringende noodzakelijkheid, en moest zonder uitstel aangevat worden. Door de internationale omstandigheden werd het probleem verscherpt, de plaatsingsmogelijkheid van de risico's was zeer beperkt, de binnenlandse markt bleek geen voldoening te geven; en verhiinderd moest worden dat de zaken zonder meer naar het buitenland zouden gaan.

De verzekeringsvoorwaarden van de binnenlandse markt waren tot nog toe onvolkomen. De reeder moest in verscheidene opzichten voor een te ruim deel, en voor bepaalde risico's voor het geheel, eigen verzekeraar blijven.

#### HET DOEL VAN «HULP IN NOOD»

Het initiatief van de Stichters van de Samenwerkende Verzekeringsmaatschappij «Hulp in Nood» kwam op zijn tijd, was gelukkig en is gezond. «Hulp in Nood» is een Nationaal Verzekeringsorganisme, gebouwd op eigen bodem, voor eigen volk. «Hulp in Nood» werd opgericht uitsluitend door Reeders voor de verzekeringen van de Visschersvaartuigen. De statuten bepalen dat enkel Reeders van de Zeevisscherij als lid kunnen aansluiten en bij de Maatschappij kunnen belangen en nemen. Hierdoor wordt verhiinderd, dat personen vreemd aan de oorzaak en het doel van de onderneming invloeden zouden kunnen doen gelden en tot eigen belang zich in de zaak zouden mengen.

Het is de bedoeling de werking van «Hulp in Nood» uit te breiden tot al de Visschershavens van de Vlaamsche kust. Hierdoor zal voorkomen worden, dat de premien naar het buitenland zouden gaan. Komt bij den aanvang de herverzekering nog sterk in aanmerking, dan zal spoedig door de samenwerking de financiële toestand van de Maatschappij toestaan den premieafstand aan herverzekeraars te beperken. Enkele weken werk hebben aangetoond dat de Reeders zich hebben voor verbondenheid en saamenhoorheidsgevoel bezitten; het bevestigen van deze gevoelens werd trouwens door de stichters van de Vennootschap beoogd. Onmiddellijk bij den aanvang van het werk kon praktisch succes bekomen worden en mede hierdoor kon een herverzekeringsovereenkomst worden gesloten, waarbij de belangen van de Onderneming en van de leden volkomen honderd ten honderd gewaarborgd zijn en waardoor toch een ruim deel van de premien in eigen kas kan behouden blijven.

Waar thans door de verspreiding van de risico's nergens de verzekering van de Vaartuigen met succes en goeden uitslag kan behandeld worden, zal spoedig door de concentratie van de zaken, die «Hulp in Nood» zich vooropstelt, een financieel gezonde basis kunnen gevormd worden, die door haar omvang en de reserves, die alzo zullen kunnen gevormd worden, in ruime mate en uitsluitend aan de Reeders zal ten goede komen; niet alleen verzekerings-techniek, wegens de degelijke voorwaarden van de polis en den gezonden geest waarmede deze voorwaarden zullen kunnen toegepast worden, maar ook wegens het geldelijk belang, dat de Reeders, en de Reeders alleen, bij de uitbating zullen hebben.

Tk wil er hier uitdrukkelijk op wijzen, dat «Hulp in Nood» niet gesticht werd om enkele belangen te dienen, naar gelang het speciale karakter of den toestand van een onderneming, maar voor de verzekeringsbelangen van alle Reeders van Visschersvaartuigen. Zoals reeds aangeduid werd heeft de Maatschappij een samenwerkend karakter, en kunnen enkel de Reeders aandeelen in de onderneming bezitten. Hieruit volgt onder andere nog, dat de Maatschappij niet een zaak is, die toebehoort aan de Beheerders, noch aan den Bestuurder, de onderneming, de KAS is het gemeenschappelijk bezit van de verzekeren, de Reeders. Hieruit volgt nog, dat elke verzekerde toezicht heeft op de verrichtingen en den financiële toestand, de ontvangsten en betalingen van de Maatschappij. Door de werking van «Hulp in Nood» wenschen de stichters bij te dragen tot de zedelijke, maatschappelijke en financiële gezondmaking van het Visscherijbedrijf. «Hulp in Nood» wenscht mede te werken tot economische heropleving, het vestigen van een voorspoedige orde, het bevorderen van de verbondenheid en het saamenhoorheidsgevoel van de Reeders.

#### HULDE AAN HET KNAP WERK VAN DEN HEER VANDENBERGHE PROSPER

Met het oog op de uitbreiding tot al de Havens waar belangen beoogd worden, werd in de Statuten een vertegenwoordiger voor elke Haven voorzien; op elke plaats zal dus een nauw en vertrouwelijk contact met de verzekering bestaan. Daarbij steunt de werking van de Maatschappij op de medewerking van de bemiddelaars, makelaars en agenten; hiernaast wordt allereerst een afzonderlijke tak van het verzekeringswezen en van de zakenwereld in 't algemeen ge-

erbiedigd en wordt daadwerkelijke, zakelijke bemiddeling en medewerking beoogd. In verband hiermede, en als voorbeeld van volksgebondenheid, solidariteit en medewerking aan de uitbreiding van «Hulp in Nood», hetgeen betekent behartiging van de belangen van de Zeevisscherij in 't algemeen, mag gewezen worden op de spontane en onvoorwaardelijke inspanningen, die de Heer Prosper Vandenbergh zich onmiddellijk getroostte om de organisatie en het bekendmaken van het doel van «Hulp in Nood» te bevorderen. Deze houding van den Heer Vandenbergh ligt trouwens volkomen in de lijn van zijn verleden als strijder in dienst van de belangen van de Zeevisscherij.

#### DEEL III

Door de verspreiding, de versplintering van de belangen, was het spijtig tot nog toe niet mogelijk een verzekeringspolis tot stand te brengen, waarbij de belangen van de Eigenaars van Visschersvloepen op voldoende wijze gedekt waren. Dit was voornamelijk op de binnenlandse markt het geval. De zaken, die in het buitenland lander worden geplaatst, waren meestal ruimer gewaarborgd. Deze toestand, onvoldoende waarborg, was oorzaak van vele onvolkomen schadegevalen, spijtige gevallen, geschillen, misnoegdheid, achteruitgang soms ondergang van ernstige gezinnen, moeilijkheden en verkeerde verhoudingen onder vrienden en collega's, moeilijkheden ten overstaan van het Hypotheekwezen.

#### HET VERZEKERINGSCONTRACT

«Hulp in Nood» heeft begrepen, dat een degelijk verzekeringscontract een eerste en noodzakelijke vereischte is, wil er iets geordend, iets ten goede bereikt worden. Bij het opstellen van de polis «Hulp in Nood» werd uitgegaan van het idee den Reeder in den breedst mogelijke vorm dekking te bezorgen. Het heeft zijn belang er op te wijzen, dat de in de polis vastgestelde waarborgen aangepast waren aan de voorwaarden, welke in Nederland voor soortgelijke risico's worden gevolgd en aangewend.

Allereerst wordt door de polis voorkomen, dat bij een overkomen ramp een Reeder zou ten onder gaan. Met het doel het financieren van de uitbating van een Vaartuig te vergemakkelijken, werden de belangen van de hypotheekhouders op bijzondere wijze op het oog gehouden, hetgeen voor den Reeder zelf een waarborg betekend. Verder zijn, buiten totaal verlies, onder speciaal beding voorzien: Brandschade, oorsleeping en bijstand bij erkenden nood, eigen schade door aanvaring of stormvloed, strandende. De bijzondere voorwaarden, die voor deze risico's werden bepaald, zijn op zeer ruime wijze opgevat, merkelijk ruimer dan dit in het algemeen tot nog toe op de binnenlandse markt het geval was.

Tk houd mij gaarne bereid verder meer nauwkeurige bijzonderheden in verband met de polis te verstrekken. Desgewenscht kunnen de leden of de belanghebbenden bepaalde vragen opwerpen, ofwel kunnen zij ten persoonlijklijk titel inlichtingen bekomen.

Ik wil niet eindigen zonder op bijzondere wijze de Stichters van «Hulp in Nood» geluk te wenschen met hun initiatief, al de Vlaamsche Reeders uit het Visscherijbedrijf, door de saamsmelting van hun respectievelijke belangen, in een degelijk en gezond verzekeringsorganisme onder te brengen en door het bundelen van de belangen een financieel-gezond organisme te vestigen, dat de gevaren die elk bedrijf afzonderlijk draagt, op voldoende wijze zal overnemen, en hierdoor de welvaart van de Zeevisscherij in 't algemeen zal bevorderen. Ik richt tot de reeders een oproep tot vertrouwen in de collega's, die zich voor een degelijke zaak hebben inspannen in het belang van de Beroeps-gemeenschap en vertrouwd dat zij medewerking en steun in hun onderneming zullen bekomen.

#### IJZERWAREN - QUINCAILLERIE

#### Jack DELANGHE

Nieuwpoortse Steenweg, 34

ALLE HUISHOUDARTIKELN

— EN ALAAM —

H. R. 3673 • Tel. 72.072

(27)

## Nuttige Voordrachten te De Panne

Reeders, visschers, vischhandelaars en vischbewerkers van De Panne en Koksijde — vijf en dertig in getal — en een vijf en twintigjarige leerlingen (varende en niet varende) hebben getoond, dat zij niet onverschillig zijn aan alle wetenswaardigheden, die hun belangrijk bedrijf ten goede) kunnen komen.

Zij hebben op Woensdag 15 November l.l. in 't lokaal der Vrije Visschersschool te De Panne met de meeste belangstelling de zeer leerrijke en boeiende uiteenzetting van den heer Ch. Gillis gevolgd, die met tastbare voorbeelden op het belang der wetenschap in verband met de zeevisscherij, heeft gewezen, de voornaamste zeeën met haar diepten en gronden, waaruit zij hun bestaan en voedsel voor de bevolking halen, nog beter heeft doen kennen, en heel klaar en duidelijk het nauw verband heeft aangegeven tusschen de levensvoorwaarden van verschillende vischsoorten, het kuitschieten en het leven van jonge visschen eenzijds, en de diepten en gronden der zeeën en den warmtegraad van het water anderzijds.

Zij zullen ongetwijfeld met evenveel belangstelling en in nog grooter getal de twee volgende wetenschappelijke voordrachten bijwonen, nogmaals te DE PANNE, in 't lokaal der Vrije Visschersschool, Duinenstraat, 15:

I. Op Woensdag 19 November, te 15 u.: 1. Over het zoutgehalte van het zee-water; 2. Het plankton; 3. De Levensreis en Visscherij van de sprot;  
II. Op Woensdag 17 December, te 15 u.: 1. Over de temperatuur van de zee; 2. De levensreis en visserij van den haring.

## Transportvoerders

Volgens ministerieel besluit moeten er 1000 VRACHTWAGENS PER MAAND met gasgeneratoren uitgerust worden. AARZEL NIET EN VERSCHAF U EEN

## GOHIN - Poulenc

(Kolen geleverd per contract)  
HET IS DE EENIGE MANIER OM TE BLIJVEN RIJDEN.

ALGEMEENE VERDEELER :

## Garage Maritime - Em. De Clercq

15A, de Smet de Nayerlaan

OOSTENDE

(384)

## Onze Echo's

#### ■ Apotheekdienst te Oostende.

Zondag 16 November zal de apotheek Dobbelaere. Wittenonnenstraat, 18, den ganschen dag open zijn.

#### ■ NIEUWE RADIO'S VOOR 1942.

Groote keus in magazijn bij Radio DE MEESTER, 122, A. Pieterslaan (Petit Paris) Oostende. Ook groote keus onderdelen en radio-lampen. Plaatsing langs heel de kust en op den buiten. (517)

#### ■ Trekking Loterij Winterhulp.

Zijn betaalbaar met 100 frank: de 20.000 biljetten waarvan het nummer eindigt op 6.

Zijn betaalbaar met 250 frank: de 2.000 biljetten waarvan het nummer eindigt op 79.

Zijn betaalbaar met 1.000 frank: de 400 biljetten waarvan het nummer eindigt op 291, 099.

Zijn betaalbaar met 5.000 frank: de 40 biljetten waarvan het nummer eindigt op 2219, 8216.

Zijn betaalbaar met 10.000 frank: de 20 biljetten waarvan het nummer eindigt op 5102.

Zijn betaalbaar met 25.000 frank: de 12 biljetten waarvan het nummer eindigt op 40114, 37835, 79581, 24707, 61035, 88480.

Zijn betaalbaar met 50.000 frank: de 8 biljetten waarvan het nummer eindigt op: 94979, 06141, 01863, 80772.

Zijn betaalbaar met 100.000 frank: de 5 biljetten dragende de nummers 287068, 135112, 225543, 197051, 144805.

Is betaalbaar met 1.000.000 frank: het biljet dragende het nummer 216552.

De vijfdien van het biljet winnen het vijfde van het bedrag toegekend aan het overeenstemmend geheel biljet.

Werpt uw oud papier niet weg. Gij behoort de arbeiders der papiernijverheid voor werkloosheid.

#### ■ Geboorte.

Wij vernemen de geboorte van Mejuffre Marie-Anne Madelein, dochtertje van Mijneer en Mevrouw Georges Madelein Desouter, vischhandelaar, thans verblijvende Kelder Karelstraat, 99, 3'brugge. De redactie biedt aan moeder en kind zijn beste heilwenschen aan.

#### ■ WIJ KOOPEN

oude en gebroken phonoplatten aan hoogsten prijs. Afhaling ten huize aan heel de Kust. Radio De Meester, 122, A. Pieterslaan, Oostende. (515)

#### ■ Mosselen.

De mosselverdeling werkt thans over het geheele land. Daar in onze stad, in normale tijden, ruim 350 ton mosselen werden verbruikt per jaar, richtte het stadsbestuur van Oostende een schrijven aan de bevoegde overheid, verzoekende de stad ook te willen laten gieten van deze verdeling.

Hierop is de bevoegde overheid echter niet kunnen ingaan, daar de mosselen moeten bestemd blijven voor de groote steden en nijverheidscentra.



# Notariële en andere Aankondigingen

Studie van den Notaris  
**Jean DE WYNTER**  
Kerkstraat, 43, te Oostende.

Op DONDERDAG 20 NOVEMBER 1941 te 15 uur, in het lokaal «Prins Boudewijn», St. Sebastiaanstraat, 22, te Oostende:

**INSTEL met ½ % premie**  
van  
**STAD OOSTENDE**

**BEST OPLEGEN**  
**Oplegengsthuus**  
Foek Koninginnelaan en Thouroutsche Steenweg 90 (Petit Paris)

bevatende benevens de Café, 3 Appartemen, 3 mansarden en zolder.  
Oppervlakte 84 m2.  
Centrale verwarming.  
Gebruikt met pacht.  
Bezoek: Maandag en Donderdag van 14 tot 16 u.  
Voor nadere inlichtingen, zie plakbrieven of zich bevragen ter studie. (526)

Studie van Meester  
**P. SIMPELAERE**  
Notaris te De Panne.

ZATERDAG 22 NOVEMBER 1941, om 2 u. namiddag in de café «t Zeele», bij M. Th. Debra, Kasteelstraat, te De Panne

**INSTEL**  
van  
**Woonhuis**

met afhangen, te DE PANNE, met uitweg op de Veurnestraat, er gemerkt nr. 127, bekend bij kadastrale sectie A, deel van nrs. 175/82 en 175/92, groot: 227 m2.  
½ % instelpremie. (536)

Studie van den Notaris  
**Henri FRAEYS**  
te Brugge, Spanjaardstraat, 19.

Om uit onverdeeldheid te treden

Op DONDERDAG 27 NOVEMBER 1941, om 3.30 ure in het «Café des Sports», Ursellaan 4, te Heist-aan-zee:

**INSTEL met premie**  
HEIST-AAN-ZEE  
Kursaalstraat, 30

**Zeer wel gelegen**  
**Woonhuis**

gewezen herberg «Bij de Zwakken», groot 70 m2, dicht statie en Kursaal.  
Onmiddellijk beschikbaar.  
Voor bezichtiging zich wenden Knokkestraat, 64, Heist. (532)

Kantoor van Deurwaarder  
**Arthur D'HOEST**  
te Oostende, Rogierlaan, 38. Tel. 72212

Bij uitscheiding van bedrijf

**TER VERKOOPZAAL FLORA**  
Veldstraat 1, Oostende

Op DONDERDAG 20 en VRIJDAG 21 NOVEMBER 1941, telkens om 2 ure namiddag:

**PRACHTIGE**

**Meubelveranditie**

van

volledige slaapkamermeubels in elk en pitch-pin, matrassen en oorkussens, zetels, tafels, stoelen, aanhoudend vuurmerk «F. B.» in besten staat, spiegels, trappluiften, keukengerief, glidwerk, bedgerief en sarkengien, schoon linnen, enz.

Verders nog: zilverwerk, zoals koffiefilters, couverts, enz...; een lot beste wijn, zoals «St. Emilion», «Château Neuf du Pape», «Fronsac», enz...

Ook nog: een brandkast merk «Lava» Brussel (hoogte ongeveer 1.10 m.); een radio-apparaat merk «Bell» als nieuw; een accordeon, zoo goed als nieuw, merk «Scandali», met 120 bastonen, binnenwerk gansch in aluminium.

Zichtbaar den voormiddag van den verkoopdag vanaf 10 ure.  
Op kontant en gewone voorwaarden. (537)

**Agence Ch. Seys**  
Rogierlaan, 21 Oostende.

**TE KOOP:**

Schoon handelshuis, Langestraat.  
Schoon handelshuis, bij Leopold I pl. Hotel-Pensioen bij Zeedijk. Alle confort. Met oorlogsschade, verhuurd 16.000 fr. + lasten voor den oorlog. Gevr. 225.000 fr.

Prachtig landgoed bij Brugge, 2 Ha. 6000 m2. Vischrijke vijver enz. Prijs: 600.000 frs.

Burgerhuis, bij Catharinaplaats.  
Kleine Villa, Opex, 90.000 fr.

Schoon Heerenhuis, center van stad.  
Schoone rapportvillas, Zeedijk bij Pal. hotel. Alle confort. 300.000 fr.

Prachtige Villa, Zeedijk, Oostende.  
Hotel-Pensioen, bij Zeedijk, 35 kamers. Gemeubeld Hotel, Zeedijk, Middelkerke. 45 kamers. Alle confort.

2 schoone villas, Mariakerke, 164 m2. Burgerhuis, Westende, langs groote baan Bouwgronden te Breedene, vanaf 20 fr. Opex vanaf 80 fr. de m2; bij Zeedijk te Mariakerke 225 fr. de m2; Tarwestraat, enz.

**TE HUUR:**

Huizen: St. Sebastiaanstraat, St. Peterburgstr., Peter Benoitstraat, Euphr, Beernaertstraat.

**DRINGEND TE KOOP GEVRAAGD:**  
Handelshuizen, burgershuizen, enz., groot en klein, in en buiten stad. (531)

## ZOEKLICHTJES

**TE KOOP** 3 verschillende loten bouwgrond gelegen: 1 lot van 83 v. m. in de Tarwestraat; 1 lot van 100 v. m. in de Honoré Borgersstraat; 1 lot van 240 v. m. in de Leffingestraat.

Voor inlichtingen te begeven:  
**18, KONINGINNELAAN, Oostende** (448)

**VISSCHERSVAARTUIG** te koop. Geheel compleet voor varen en visschen. Lengte 9,3 m. St. Sebastiaanstraat, 37, Oostende. (535)

**BEN KOOPER** van schrijf- en rekenmachines. Schrijven bureel van het blad onder nummer 530. (530)

**GEVRAAGD** een oud ZEIL te koop, nog kunende dienen als beschutting. Zich wenden bureel van 't blad onder nummer 506.

**WENSCH TE KOOPEN** per okkasie: een pupiter (schrijftafel). Aanbiedingen bureel blad onder nr. 356. (356)

**GOEDE DACTYLO** vraagt plaats. Voorwaarden opgeven aan het bureel van het blad onder nummer (352)

**TE KOOP:** Schoon dik spiegelglas, grootte 150 cm. lang en 47 cm. breed. Zich wenden bureel van 't blad. (288)

**GELDPLAATSING**, uitstekende waarborgen, hooge intresten. Schrijven bureel van het blad. (256)

## Studio Lionel

106, Nieuwpoortsteenweg, 106

Specialiteit van KINDER- en HUWELIJKSPORTRETTE

## Administratieve Rechtsmacht in Eersten Aanleg

**Arrondissementscommissariaat BRUGGE-OOSTENDE**

De volgende landbouwers worden gestraft wegens het tekortkomen aan hun leveringsplicht van **broodgranen**:

Gemeente SNAASKERKE

**PITTERY Oscar**, Schorrestraat, 252, met een gelddoete van 6.195.— (ZES DUIZEND HONDERD VIJF-EN-NEGENTIG) FRANK;

**T'JONCK Camiel**, Verlorenkoststraat, 69, met een gelddoete van 6.820.— (ZES DUIZEND ACHT-EN-NEGENTIG) FRANK;

**VANDENHEEDE Jerom**, Schorrestraat, 180, met een gelddoete van 6.875.— (ACHT DUIZEND ZESHONDERD VIJF-EN-ZEVENTIG) FRANK;

**PIERLOOT Juliana**, Schorrestraat, 243, met een gelddoete van 10.400.— (TIEN DUIZEND VIERHONDERD) FRANK;

**BRODEAUX Henri**, Schorrestraat, 251, met een gelddoete van 3.150.— (DRIE DUIZEND HONDERD VIJFTIG) FRANK.

**SANDERS Julien**, Hoekje, 71, met een gelddoete van 10.545.— (TIEN DUIZEND VIJFHONDERD VIJF-EN-VEERTIG) FR.

Gemeente BEERNEM

**DE KETELAERE René**, Kasteelhoek, 520, met een gelddoete van 3.225.— (DRIE DUIZEND TWEEHONDERD VIJF-EN-TWINTIG) FRANK.

Gemeente ZANDVOORDE

**BENTEIN Louis**, Steenweg op Gistel, 17, met een gelddoete van 13.210.— (DER- TIEN DUIZEND TWEEHONDERD-EN-TIEN) FRANK.

Gemeente LISSEWEGE

**VERMEERSCH Gustaaf**, Waterstraat, 602, met een gelddoete van 18.205.— (ACHT-EN-NEGENTIG) FRANK.

Gemeente BREEDENE

**HUYS Gérard**, Zuid-Oostwijk, 1, met een gelddoete van 12.225.— (TWAALF DUIZEND TWEEHONDERD VIJF-EN-TWINTIG) FRANK;

**LAVA August**, Steenweg op Oudenburg, 35, met een gelddoete van 6.531.— (ZES DUIZEND VIJFHONDERD EEN-EN-DERTIG) FRANK.

Gemeente ZEVEKOTE

**van RYCKEGEM Leonie**, Halmick- straat, 11, met een gelddoete van 15.220 (VIJFTIEN DUIZEND TWEEHONDERD- EN-TWINTIG) FRANK;

**DEVRESE Marcel**, Schoolstraat, 2, met een gelddoete van 26.595.— (ZES- EN-TWINTIG DUIZEND VIJFHONDERD VIJF-EN-NEGENTIG) FRANK.

Gemeente KLEMSKERKE

**RAMMELAERE Alfons**, Duivekeets- straat, 12, met een gelddoete van 14.610 (VEERTIEN DUIZEND ZESHONDERD- EN-TIEN) FRANK.

Gemeente ROKSEM

**CAUWELS Camiel**, Steenweg op Brugge, 28, met een gelddoete van 5.935.— (VIJF- DUIZEND NEGENHONDERD VIJF-EN-DERTIG) FRANK.

Gemeente UITKERKE

**DEVISCH Leon**, Blankenbergse dijk, 146, met een gelddoete van 8.670.— (ACHT DUIZEND ZESHONDERD ZE- VENTIG) FRANK.

Gemeente ST. PIETERSKAPELLE

**MATELIN Alois**, Gistelstraat, 2, met een gelddoete van 6.725.— (ZES DUI- ZEND ZEVENHONDERD VIJF-EN-TWIN- TIG) FRANK. (533)

**DE JONCKHEERE Renatus**, landbouwer te BEERNEM, Wellings- straat, 365, wordt bestraft met een gelddoete van 25.000.— (VIJF-EN-TWINTIG DUI- ZEND) FRANK, afroeping door den Veld- wachter en bekendmaking in de bladen, wegens verkoop van aardappelen en vleesch aan woekerprizen. (534)

## Rechtbank van Koophandel te Oostende

Bij bevelschrift van den heer Rechter-Commissaris in het faillissement van M. Arthur Cornelle, handelaar te Oosten- de, Kapellestraat, 64, worden de schulde- ischers die definitief of bij voorraad we- dens aanvaard bij het passief van dit failliet, in vergadering bijeengeroepen tegen Maandag 24 November 1941. 's voormiddags te elf uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van Koophandel te Oostende, om er het verslag van den curator te aanhooren over den toestand van het failliet en den vermoedelijke uit- slag van de vereffening, om den ge- faillieerde te hooren in zijn voorstellen tot concordaat en om over die voorstellen te stemmen.

De Curator, Mr Aug. Borgers. (538)

## Marktberichten

### GENT

**VISCHTOEVOER**  
Verdeelde goederen gedurende de week van 2 tot en met 8 November:  
Garnalen: 6473 kg.; krabben: 105 kg.; kokhaken 7350 kg.; versche pos 6800 kg.; gestoomde pos: 1720 kg.; gerookte sprot: 2435 kg.; ingelegde vischpr.: 3850 bokan- len; spuitvisch: 47.200 stuks (ongeveer 780 kg.).

### ANTWERPEN

**VISCHTOEVOER**  
Bedeeling van visch in de Mijn gedu- rende de week van 3 tot 8 November:  
Belgische visch:

	Kg.	Fr.
Bot	41	787,20
Schar	167	1.753,20
Versche sprot	1.050	10.080.—
Tong	2,3	138.—
Wijting	92	1.104.—
Garnaal	3.630	41.745.—
Mosselen in zuur	338,8	8.893,50
Totaal:	5.321,1	64.500,90
Vreemde visch:		
Gestoomde pos	1.450	13.238,50
Versche pos	7.320	51.924.—
Totaal:	8.770	65.162,50

### NIEUWPOORT

**VISCHTOEVOER**  
Gedurende de week van Zondag 2 tot Zondag 9 November werden aan de Aan- koopcentrale afgeleverd:  
**Zondag 2, Maandag 3 en Dinsdag 4** November werd wegens de slechte weers- gesteltenis niet uitgevaren.  
**Woensdag 5 November.** — Garnalen: 1016 kg. voor 10.160 fr.; visch: 800 kg. voor 11.170 fr.; sprot: 17.855 kg. voor 142.840 fr. In totaal voor een bedrag van 164.170 fr.  
**Donderdag 6 November.** — Garnalen: 322 kg. voor 3220 fr.; visch: 1685 kg. voor 22.197 fr.; sprot: 2622 kg. voor 20.976 fr. Totaal: 46.393 fr.  
**Vrijdag 7 November** werd niet uitge- varen.  
**Zaterdag 8 November.** — Garnalen:

handel en verwerkt door vrijwillige me- dowerksters. Soms ook kregen ze de grondstof mede om ten huize te verwer- ken. De meisjesberoepsscholen, zoo van het officieel als van het vrij onderwijs, verdienen hier ook wel een plumpje voor hun ievervolle en kundige mede- werking.

Een deel van het uitgedeelde werd ons toegezonden door het Centraal Uitvo- rend of het Prov. Comité of kwam van aangeslagen goederen. Merken we hier terloops op, dat veel van de aangeslagen goederen, die in den afgelopen Winter uitgedeelde werden nu moeten terugge- geven worden. Daar dit niet meer kan, moeten wij er de volle waarde van terug- betalen wat aan onze financieel een lee- lijken deuk zal geven.

De scholen werden daarenboven nog kosteloos begiftigd met 5000 kg. vijgen, 1000 citroenen, 14372 mandarijnen en sinaasappelen, 14000 stukken chocolade, 73228 Schabeschuiten, 42.990 stukjes sneerkas, 300 doosjes Gruyèrekaas, 3250 doosjes truffen, 24.000 vitamiënen en 387 liter taan.

Aan de bevolking werd daarbij nog 2880 doozen vleesch, benevens een groot aantal levensmiddelen van allerlei aard voortkomende. 't zij van het Centraal of Provinciaal Comité, 't zij van aangesla- gen waren, door tussenkomst van de wijkmeesters uitgedeelde. Dit werd nog aangevuld door het privaatschap van verscheidene heeren wijkmeesters.

Buiten de levensmiddelen voorzorg men de ondersteunden ook van kolen ten be- drage van 755 Ton.

In Augustus kwamen ook de goedkoop- e spijshuizen tot stand. Daar werden tot heden 22.717 maaltijden en 30.459 ran- soenen hutspot ter beschikking gesteld van de bevolking. Trapsgewijze kwamen de Afdeling Geneeskunde en Hygiene en Schooljeugd en Lucht en Leven tot stand. Deze afdeling plaatste reeds meer dan 100 kinderen op onze buitengemeenten.

Eindelijk werd op initiatief van de hee- ren Dangreau en Deman een nieuw werk ingericht: het visschen voor Winterhulp.

Op de korte spanne tijds, dat het werk, dat heel wat moeite gekost heeft, bestaaf, werden er 1158 kg. garnaal, 238 kg. visch aan 5 fr. het kg., 235 kg. sprot ter be- schikking gesteld van de ondersteunden van Winterhulp. Uit dit alles zal men kunnen afleiden wat al zware geldopfer- ings er vereischt werden om dit te kon- neren verwezenlijken.

Door giftigen, stortingen op wedden en loonen, feesten, omhalingen en zoo meer, werd er ons een kapitaal ter beschikking gesteld van ruim 400.000 fr. Daarin komt het leeuwenaandeel toe aan de Samen- werkende Maatschappij S.E.O., aan wie we hier een gansch bijzondere hulde brengen. Wanneer we echter de waarde schatten van hetgeen er uitgedeelde werd en dat geschenken werd door het C.U.C. door tussenkomst van het Provinciaal Comité, dan komen we ver over het mil- lion.

Er dient dus nog een groote financieele offergiving door ons gedaan te worden in den loop van dezen Winter. Daarom ook wordt een gansch nieuw plan ter studie geleid in het Propaganda Comité en we durven verhoppen dat al onze staaggenooten zonder onderscheid daaraan zullen willen deelnemen ten bate van onze nood- lijgende bevolking.

Oostende heet de «Koningin der Bad- steden», voorwaar een mooie titel, maar Koningin van de Edelmoedigheid en de Zelfopoffering) ware voorwaar in deze benarde tijden een nog veel mooier titel.

«Winterhulp».

## Onze Brievenbus

A. D., Antwerpen.

De personen in kwestie bezitten geen visschersvaartuig, maar gezien zij groote vischhandelaars waren, zijn zij waar- schijnlijk lid van de Corporatie voor Visch en Visscherijproducten, waar zij een aandeel hebben in de verwezenlijkte winst volgens het vroegere zakencijfer, ofwel regelmatig (indien zij winkelier, dus kleinhandelaar zijn) een getal kg. visch, garnaal, mosselen en haring te verkoopen krijgen.

De Corporatie voor Visch en Vissche- rijproducten, afdeling Handel, Wet- straat 163, Brussel, zal U hieromtrent de juiste gegevens kunnen opgeven.

## De Vischverdeling

TE KORTRIJK

Zaterdag 8 November i.l. werden de Vereenigde Vischhandelaars der stad tot een vergadering uitgenoodigd door den heer Depraetere, schepen der Bevoorra- ding, bijgestaan door den heer Leper, bestuurder der kontrooldiensten van prijzen en loonen. Na een zakelijke uit- zetting van de toebedeeling van visch- schierproducten, aan de inwoners der stad werd door den heer Depraetere aan- gedrongen bij de tegenwoordige visch- handelaars om hun volle medewerking te verleenen ten einde de taak der rant- sceneeringsdiensten te vergemakkelij- ken. Daarna werd volgende regeling ge- troffen:

Bevoorradingsdienst Kortrijk  
Elk persoon voorzien van een rantsoe- neeringskaart afgeleverd te Kortrijk, mag een vischkaart bekomen.

G = Garnalen geeft recht op 250 gram per zegel.  
V = Versche visch geeft recht op 250 gram per zegel.

W = Weekdieren (mosselen) geeft recht op 500 gram per zegel.  
B = Be- of verwerkte producten geeft recht per zegel (volgens soort en aan- voer).

De inschrijving bij een vischhandelaar is niet vereischt.

De visch mag slechts besteld worden in ruil van den vereischten coupon of zegel af te knippen door den vischhande- laar.

Het nummer waarvoor iedere soort visch mag worden afgeleverd zal door den bevoorradingsdienst vastgesteld wor- den.

Deze aangeduide nummerorde moet gevolgd worden.

Wie niet geriefd is geweest, moet bij de volgende toebedeeling bij voorrang besteld worden: deze lagere nummers eerst.

De vischhandelaar moet bij elke toebe- deeling aan het uitstalaam aankondigen het te bestellen nummer, den dag en uur van verkoop, aard van het product en het gewicht per zegel welke het nummer vertegenwoordigt. Het gewicht per zegel kan ten allen tijde in verhouding van den voorraad gewijzigd worden.

Vooraf moeten de nummers lager dan het nummer geldig voor den dag van den verkoop, geriefd worden.

Na uitvoer moet de vischhandelaar de afgeknipte nummers op borderellen plakken. Deze zijn te bekomen in den bevoorradingsdienst. Daarbij moet ge- voegd worden een opgave van den ont- vangsten voorraad, bewezen door den af- leveringsbon, met verlies van gewicht, de verkochte hoeveelheid in ruil van het aantal coupons aangeduid per nummer.

Ontvangen 200 kg. mosselen, verlies 15 t.h. = 170 kg. netto.

Verkocht 170 kg. in ruil van 340 zegels

zoals volgt:

122 zegels nr 1  
218 zegels nr 2

340 zegels.

De bewijzen van ontvangst der zegel- borderellen afgeleverd door den Bevoor- radingsdienst gelden voor herbevoorra- ding.

TE NIEUWPOORT

Vóór 15 November a.s. zal ieder inge- zette der stad in bezit gesteld worden van een «Vischkaart» met 100 zegels ge- nummerd van 1 tot 100.

Vanaf dien datum zal geen visch meer kunnen aangeschaft worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkoop van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.

Het is den kleinhandelaar verboden, bevoorradingsdienst worden zonder-deze zegels in ruil af te staan. Ieder zegel geeft recht op 250 gr. visch. Onder be- naming van «Visch» zijn alle zeevish- soorten begrepen, dus ook de garnalen.

De verkopen van de mosselen blijft voorlopig vrij.



## De Hollandse Haringvisscherij

Dat is lang geleden, dat er een overzicht van de resultaten van de haringvisscherij geschreven is. Nu is er inderdaad een aanleiding om deze rubriek te heropenen. Er wordt namelijk op haring gevischt en er wordt daadwerkelijk haring gevangen. In het vorige jaar zijn we er bijna aan toe geweest. Enkele schepen zijn toen nog voor de haringvisscherij in zee geweest, enkele hebben tot vertrek gereed gelegen, maar van visschen is er niets gekomen.

Op het oogenblik is het anders! Men is er trouwens ook wat vroeger mee begonnen dan in het vorige jaar en ook de mogelijkheden tot visschen zijn nu iets ruimer dan toen.

Het is dus nu ongeveer veertien dagen geleden, dat de eerste haringaanvoeren plaats vonden. Het waren aanvankelijk enkele kisten, die per nacht gevangen werden, daarna enkele tientallen kisten en nu zijn er reeds een paar schepen binnen geweest met een vangst van enkele honderdtallen kisten. In hoofdzaak is alles in verschen staat aangevoerd: slechts enkele kantjes stuurharing werden aangebracht.

Zooals het met de vangst is gegaan, zoo ging het ook met het aantal deelnemende schepen. Het waren er eerst enkele. Daarna kwamen er meer en nu is het reeds tot ongeveer een vijftigtal aangegroeid, dat de haringvisscherij uitoefent. Van Vlaanderen uit zullen het er binnen enkele dagen 7 zijn. Niet veel, maar er is ook niet meer beschikbaar.

De animo tot het deelnemen aan de haringvisscherij is natuurlijk ook nog aangewakkerd door de prijzen, die er voor het product, zowel voor vers als

INGEZONDEN (Charleroi)

## De Rechte Lijn!

De tijd baart rozen!... Vóór het in voege treden der algemene Groepering hadden wij niets!... Nu hebben wij ten minste iets!... en allen die nog een weinig gezond verstand bezitten, zullen moeten bekennen, dat dit IETS in de huidige moeilijke omstandigheden, onder oogenpunt van volksbevoorrading tellen kan.

Het is dan ook ditzelfde «IETS», dat danken, dat de vischkleinhandel niet het verloren hoekje is ingegaan. Intendeel, er mag gezegd worden, dat onze leiders, door de RECHTE LIJN te volgen (doe wel en zie niet om) de vischkleinhandel werkelijk gered hebben, en er door hunne wilskracht zelfs zijn toe gekomen, orde te brengen daar waar de wanorde hoogtij vierde. De groote kulisch was, en is een noodwendigheid en om dit werk te verrichten moest en moet den bezem in steere handen berusten.

Wie had er over eenige maanden durven denken dat er visch, mosselen en vischcrisproducten zouden voorhanden zijn?

Wie had er durven denken, dat er rekening zou gehouden worden van de beoepsbelangen der vischkleinhandelaars?

Wie had er durven denken, dat na zulken korten tijd, de leiders er zouden toe gekomen zijn de vischkleinhandel onder oogenpunt van ordening op den eersten rang te stellen aller bestaande Corporaties.

Alleen! Visch en vischcrisproducten verkoopt men bij de vischhandelaars en nergens anders! Dit is een overwinning die NOOIT GENOEG naar waarde zal kunnen geschat worden! Dit is een grootsche zegepraal, waarvoor wij allen dankbaarheid verschuldigd zijn. De leiders hebben hun vertrouwen in ons gesteld, dus is het aan ons, dit vertrouwen te verdienen en er oprecht het bewijs van te leveren! Het is inderdaad niet voldoende met open handen voordeelen te aanvaarden; het komt er op aan te behouden wat men verkregen heeft en door een waardevolle houding te toonen dat de vischkleinhandelaars niet tot die reeks onaanvaardbare behoeven die enkel hebbacht voorstellen, en waarvoor «algemeen belang» ijdele woorden zijn.

Het komt er op aan een vast begrip te hebben der reuzentaak die de leiders op zich genomen hebben te verwezenlijken in verstandhouding met al de belanghebbenden, die zoo zij het recht willen blijven genieten aanspraak te kunnen maken op aanvullende voordeelen of ordeningsherzieningen, alle eigenbelang alle afgunst en alle voorbarige kritiek dienen uit te sluiten.

De verordeningen der leiders, onvoorwaardelijk, stipt, en onderdanig in vertrouwen naleven, is niet enkel een plicht, maar tevens ook de eenige werkelijke verzekering op de toekomst.

Helaas! Eerst «redeneren» en dan belang voor streefden: «EEN EIGEN STA» voor vele vischkleinhandelaars en verdelers, die niet verder zien dan hun neus en maar al te dikwijls vergeten dat... de kruik zoolang te water gaat, tot ze breekt.

Eenheid, vertrouwen en rechtschapenheid, dit zijn de principes waaraan geen enkele onzer, falen mag. De beroepsfiche vereischt zulks, en kan geen onrecht dulden.

In verhouding der mogelijkheid over waren beschikken en er uitsluitelijk de verkoop van hebben! Dat enieder wel nadenke, dat men zulke voordeelen, zelfs in wel georganiseerde handelsvertakkingen, niet altoos aantreft: «de bakkers bij voorbeeld lijdten steeds onder het juk der depothouders enz...» genoeg daarover... dit is onze zaak niet.

Doch, dit voorbeeld kan ontstaan, om allen die van 't vische leven te doen inzien dat onze leiders WETEN WAT ZIJ WILLEN en wat er dient gedaan te worden om trapsgewijze tot een zuivere ordening van den vischhandel te komen. Op eenige maanden hebben zij het opbouwend werk verricht, waar wij jaren lag voor streefden: «EEN EIGEN STA-TUUT!» De visch en alle vischcrisproducten verkoopt men bij de vischhandelaars en nergens anders!... Vóór het in werking treden der Algemene Groepering hadden wij NIETS! Nu hebben wij ten minste «IETS», het belangrijkste «IETS» dat slechts in de toekomst zal kunnen BEHOUDEN worden, door van heden af alle «saboteurs» der ordening aan den kaak te stellen en allen samen DE RECHTE LIJN te volgen!...

Hand in hand!

Estar.

## HANDELAARS II

Om uw WAREN aan onze trouwe lezers bekend te maken, plaatst een aankondiging in

## Het Visscherijblad

## De Vischprijzen

In het algemeen genomen zijn de vischprijzen in alle landen veel verbeterd en heeft men hier en daar regelingen getroffen om te beletten dat de prijzen te hoog zouden gaan.

### IN HOLLAND

In Holland is men in dit opzicht zeer breed opgetreden om de handelsvrijheid niet volledig aan banden te moeten leggen en de visscherij een maximum van uit er uit te laten genieten.

Hier werd alleen de winstmarge beperkt tusschen aankoop en verkoop, zoo dat veel visschersvaartuigen groote prijzen besommen.

De haringdrijfnetvisschersvaartuigen maken op het oogenblik besommingen, van drie honderd naar vier honderd duizend frank beslaan.

Zoo is de KW18 vorige week op de markt te IJmuiden na een schot teruggekeerd en heeft niet minder dan 43.500 frank besomd. Dit is een recordprijs sedert het bestaan van de IJmuidervischafslag, althans voor dit gewicht.

Er wordt veelal 's nachts gevischt en de vangsten zijn zeer goed te noemen. Verleden week Woensdag waren 58 en Dinsdag 65 schepen met verse haring aan den Rijksvischafslag te IJmuiden. Ook werd een aantal kantjes stuurharing aangevoerd.

De vangsten zijn in de voorbije nachten over het algemeen vrij ruim geweest. Dank zij de hoge prijzen werden weder prachtige besommingen gemaakt.

Verleden week Woensdag was de motorloger SCH.25, met 10.939 gulden of 182.240 fr. de hoogste. 's Anderendaags werd de hoogste besomming gemaakt door den stoomloger Gesina, VL.80, met 5016 gulden.

Bij de beoordeeling der besommingcijfers dient men er rekening mede te houden, dat van 5 November af een aantal kisten verse haring en kantjes stuurharing wordt opgehouden door de Nederlandse Visscherijcentralen.

De opbrengst van deze opgehouden haring vindt geen uitdrukking in de besommingcijfers, aangezien deze haring niet over den afslag verkocht wordt.

In vele gevallen zullen de schepen dus een nog wat hoogere besomming hebben gemaakt!

### IN NOORWEGEN

Hier heeft het prijzenbureau de zaak in handen genomen.

Het Prijzenbureau heeft aan alle bij de vischcris, de vischverwerking en den vischhandel betrokken ondernemingen een rondschrijven gericht betreffende verschillende vragen in verband met de prijsvorming en de vele factoren, die voor de prijsbepaling van beslissenden invloed zijn. Tot goed begrip van de zaak diene men niet uit het oog te verliezen, dat de toestand van de visschers reeds vóór het uitbreken van den oorlog niet rooskleurig was, aangezien de voor de visch betaalde prijzen in het algemeen laag waren en in het vischcrisrijdrijdrijd grote concurrentie heerschte.

In dien tijd kon de positie van de visschers met die van de boeren worden vergeleken. Niet alleen is de grootte van de vischvangst onzeker, maar ook zijn de visschers bij de uitoefening van hun beroep aan grotere gevaren blootgesteld dan in andere bedrijven het geval is. Ook de bedrijfskosten zijn gestegen. Niettegenstaande het Prijzenbureau al deze omstandigheden in aanmerking heeft genomen, komt het tot de slotsom, dat de stijging van de vischprijzen steeds hoger is geweest dan die van de andere levensmiddelen. Sedert den 15 April 1940 zijn de kleinhandelsprijzen voor visch bijna tweemaal zoo hoog geweest.

## De Sociale Maatregelen ten voordeele der Visscherij in Nederland

(Vervolg)

Door deze regeling wilde de wetgever de zeevisscherij ontlasten van een deel der kosten, die de toepassing der wet zou meebrengen. Naar het inzicht van den wetgever bezaten de groote vrachtaart en de passagiersvaart destijds in het algemeen grotere draagkracht, terwijl de uitoefening van de bedrijven in den laatste tijd gunstige uitkomsten had opgeleverd. Dat gold niet in denzelfden omvang van de kleine vrachtaart en de visscherij.

### Voordeelen door de wet verleend

De schepeling die door een arbeidsongeval is getroffen en die daardoor zijn arbeidsgeschiktheid geheel of ten dele mist, heeft recht op uitkering, zoolang de arbeidsgeschiktheid duurt. Die uitkering bedraagt bij geheele ongeschiktheid tot werken, blijvend of tijdelijk, 70 % van het dagloon van den getroffen, bij gedeeltelijke ongeschiktheid tot werken, blijvend of tijdelijk, dan evenredig deel van 70 % van dat dagloon.

Het dagloon, waarnaar de uitkeringen worden berekend, wordt voor de verschillende groepen van schepelingen door den Minister bepaald op de wijze aangegeven in de wet.

De vergoeding uit hoofde van arbeidsongekwaamheid worden, zoolals bij ons, berekend op een gemiddeld loon. Ze zijn hooger vermits aan onze visschers voor tijdelijke volledige arbeidsongekwaamheid slechts 50 % van het forfaitaire loon vergoed wordt gedurende de eerste 28 dagen en vanaf den 29en dag ongeveer 67 %, dus in beide gevallen minder dan 70 %. Ook in geval van blijvende ongeschiktheid zijn de vergoedingen hooger.

Behalve aan den getroffen schepeling persoonlijk, geeft de Ongevallenwet aanspraak op uitkering aan de naastbestaanden. Het recht op vergoeding aan de weduwe en de kinderen van den schepeling, heeft geen ander bewijs noodig dan de schepeling is overleden tengevolge van een ongeval, hem in dienst van het zeevaartuig overkomen. Staat dat vast, dan komt aan zijn weduwe tot haar dood, resp. haar opvolgend huwelijk, een uitkering toe ten bedrage van 30 % van het dagloon van den overleden, aan elk van zijn kinderen, tot het veertigste gestede jaar, een uitkering van 15 % van dat dagloon; met dien verstande dat een kind, dat onderloos is of wordt, 20 % van het dagloon ontvangt en dat indien de weduwe en kinderen samen op een hooger uitkering dan 60 % van het dagloon recht zouden hebben — leders uitkering een evenredige vermindering ondergaat.

Voor het geheele gezin is dus hoogstens 60 % van het dagloon beschikbaar. Laat de schepeling een weduwe en vier kinderen na, dan wordt die 60 % onder hen verdeeld in vier voege dat 20 % ten name van elk kind. Heeft het oudste

stegen als die van andere levensbehoeften. Daarom worden voor de prijzen van visch bepaalde richtlijnen gegeven, die rekening houden met de wisselvalligheden van het bedrijf en de verschillen in de plaatselijke toestanden. Voorts streeft het Prijzenbureau er naar in de toekomst een stijging in de exploitatiekosten van het visscherijbedrijf te voorkomen.

### IN BELGIE

Bij ons is het een jaar geleden dat de Corporatie voor Visch en Visscherijproducten tot stand kwam en, waren er aanvankelijk veel moeilijkheden te overwinnen, thans schijnt men op den goeden weg te zijn.

Bepaalde vaste prijzen voor visch en garnaal werden vastgelegd. Deze prijzen zouden voor de visscherij als loonend kunnen aanzien worden, moest elken dag en zelfs 's nachts kunnen uitgevaan worden.

Dat is niet het geval en daardoor komt het dat de opbrengsten beter zouden mogen genoemd worden, in acht nemend de duarte van allerlei vischcrisnoodigheden, die zoolals met alle producten, natuurlijk slechts in den zwaren handel te verkrijgen zijn.

De prijzen voor sprout en haring betaald zijn vast, maar goed te noemen. 't Is hier immers een seizoensvisscherij welke den visscher, in geval van wat geluk, moet toelaten een appeltje tegen den dorst weg te leggen.

En dat verdient hij! Kon men er toe komen in den schoot van de Corporatie een aankoopcentrale van vischcrisnoodigheden tot stand te brengen, waar de visscher zijn tuigage en vischcrisnoodigheden aan redelijke prijzen zou kunnen opkopen, dan zou hier nuttig werk verricht zijn en voor den visscher en voor de visscherij zelf, waarvan het bedrijf ten onzent met veel meer moeilijkheden af te rekenen heeft, dan in de ons omringende landen.

### IN FRANKRIJK

Ook hier werkt de Corporatie op vooraf vastgestelde prijzen.

Ze zijn op het eerste zicht minder rendoerend te noemen dan bij ons, maar het leven is er ook 50 t.h. goedkoper.

De Fransche visscherij is echter nog veel te primitief te noemen. En het mag gezegd dat in een visschersplaats, waar de Belgen nevens de Franschen gaan visschen, de eersten niet alleen meer aanvoeren, maar ook met minder bemanning varen en meer verdienen.

## De Sprotprijzen

Door de Nieuwpoortse Kustvisscherijcentralen werd aan den heer J. De Rijkker, Nationale Landbouw- en Veedingcorporatie, Hoofdgroepering Visch en Visscherijproducten, «Productie», te Brussel, hiernavolgend schrijven gestuurd:

Geachte Heer.

Van de Vakgroepering «Reeders en Visschers», afdeling Nieuwpoort, vernamen wij de nieuwe sprotprijzen.

Zonder eenige commentaar over deze prijzen te willen voeren, betrouwen wij te moeten bevestigen dat eens te meer, bij het vaststellen der prijzen, de vischer, de vroeter die de gevaren trotseert om in de bevoorrading van het land te voorzien, niet geraadpleegd werd. Hoogachtend.

**VISSCHERS !**

VOOR UWE SCHEEPSHERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN

**BELIARD-CRIGHTON & Co**

OOSTENDE S.A.

Wendt U bij STERFGEVAL tot

**August Verburgh**

Aannemer van Begrafenissen

OOSTSTRAAT, 36 — OOSTENDE

MEKANIEKE TOUW-, GAREN- EN NETTENFABRIEKEN

**Ostend Stores & Ropeworks**

N. V.

REEDERIJKAAL — OOSTENDE

Alle benodigheden voor Zeevaart, Zeevisscherij en Openbare Werken

Mazout «Purifina»

DIESEL MOTOREN «SULZER»

LIMONADEFABRIEK «CROWN»

**E. Vanderstraeten**

Metserstraat, 18 — Oostende

Handelsregister Oostende 3040

CROWN CITRON

CROWN LIMONADE

CROWN ORANGE

Bijzondere prijzen voor voortverkoopers

(126)

**Muziekinstrumentenfabriek**

WYNSBERGHE IVAN

Wettig gediplomeerd

Garenmarkt, 30 -- BRUGGE

Eerste klasse fabrikatie — Allerhande herstellingen — Groote keus blaas-, snaarinstrumenten, accordeons, phono's.

(132)

**Bandagen**

**Orthopædie**

BREUKBANDEN naar maat en volgens geval.

BUIKBANDEN voor hangbuik, zwangerschap, na operatie.

ORTHOPÆDIE APPARATEN voor ruggraat misvorming, beender ziekte.

KUNSTBEENEN in licht metaal.

**Verdonck-Minne**

7, H. SERRUYSLAAN OOSTENDE

ONTVANGSTUREN: leder werkdag, van 9 tot 11 en van 2 tot 6 uur

(29)

**Stoommachinen-Motoren-Stoomketels**

**Industrielle des Pêcheries**

Samenwerkende Vennootschap

REEDERIJKAAL (rechtover de Slipways)

ALLE MEKANIEKE VERMAKINGEN EN CONSTRUCTIES

Alle smids-, plaat-, koper- en zinkwerk voor schepen

Levering van alle Benodigheden

Oliën, Verven, Kettingen, Chikkels, Katoen, Carbure, enz., enz.

Tel. 71741 en 72781 Postcheck 99136 Handelsregister 95

(37)

**Ja, Mijne Heeren**

**Het Wit Kruis**

is ook voor u soms nodig!

Oververmoeienis, een begin van griep, een te late avond, zijn dikwijls oorzaak van hoofdpijn, duizeligheid of zenuwinzinking. Neem in dergelijk geval een «WIT KRUISJE» Uw ongesteldheid zal spoedig verswijnen en U zult U weldra gansch opgebeurd voelen.

**HET WIT KRUIS**

Het pijnstillend middel dat versterkt

HOOFD- EN TANDPIJN - ZENUWPIJNEN - ZENUWINZINKING - VERMOEDHEID - GRIEP - RHEUMATISCHE PIJNEN

IN ALLE APOTHEKEN

**DIESEL-DEUTZ**

Scheepsmotoren

**VALCKE**

Gebr. n. v.

OOSTENDE